



# EASTMAN THEATRE CONCERTS

*... Program ...*

The Rochester Civic Music Association

*Presents*

## LILY PONS



Friday Evening, December 8, 1944



EASTMAN THEATRE  
*of* THE UNIVERSITY OF ROCHESTER  
Rochester, New York

---

---

FRIDAY EVENING, DECEMBER 8, 1944

## LILY PONS

Leading Coloratura Soprano, Metropolitan Opera Ass'n

FRANK LA FORGE, *Composer-Pianist*  
*at the piano*

FRANK VERSACI, *Flute obbligato*

. . . PROGRAM . . .

I

- \*Lo, Here the Gentle Lark. . . . . *Bishop*  
(with flute obbligato)
- \*La Promessa (The Promise). . . . . *Rossini*  
(with flute obbligato)  
Think not that I shall ever cease to love thee.
- \*Theme and Variations. . . . . *Proch*  
(with flute obbligato)  
Whence cometh this longing, O fond heart?—this happiness—this pain?  
. . . 'Tis love that now fills my heart!

II

- \*Les Roses d'Ispahan. . . . . *Faure*  
The roses of Ispahan are not so fair as thou, O dove-like Leila!
- Pierrot. . . . . *Debussy*  
Deep in thought, Pierrot walks along the boulevard. He does not see the young girl who is trying to attract his attention, but the moon sees, and winks slyly.
- Rondel chinois. . . . . *Debussy*  
On the lake a bark glides by, carrying a sleeping maiden . . . From the shore, a mandarin gazes on its fair burden till the bark passes from sight.
- Clair de lune (Moonlight). . . . . *Debussy*  
Your soul resembles a cool and fragrant grove, where masked revelers dance gaily in the moonlight.
- \*\*The Nightingale and the Rose. . . . . *Saint-Saens*  
Air without words.
- La Flûte enchantée. . . . . *Ravel*  
I listen to the distant flute which my beloved is playing. Each little note flies to me and caresses my face like an invisible kiss.  
(with flute obbligato)

III

- \*"Fledermaus" Fantasy. . . . . *J. Strauss*  
The scene—a masked ball. Rosalind sings: "Oh, night of loveliness!  
Ah, return evermore, golden dream of love."  
(with flute obbligato)

PROMENADE INTERMISSION—Fifteen Minutes

\*Transcribed by Frank La Forge, published by Carl Fischer.

\*\*Published in the Lily Pons Album.

---

---

# Two Christmas Suggestions To A Person Of Means



**SUGGESTION NO. 1.** Protect your estate against unnecessary taxation. You can do this by making "gifts in trust"—by careful, informed estate planning.

**SUGGESTION NO 2.** Obtain the benefit of the broad experience of the Security Trust Company by discussing your financial plans in a joint meeting of our trust officers, yourself and your attorney. No obligation. You can arrange such a conference over the telephone. (Our telephone number is Main 954).



**SECURITY TRUST**  
COMPANY OF ROCHESTER  
CORNER OF MAIN & WATER STS.

Established 1892 — Member F. D. I. C.

---

---

IV

- Comment disaient-ils? (What did they say?)..... *Liszt*  
A dialogue between two lovers.
- A des oiseaux (To the birds)..... *Hue*  
Sing your song, little thrushes, but have a care! Cruel men have set a snare.  
In my garden safely biding, you may pillage free from chiding.
- Air de l'enfant ..... *Ravel*  
(from "L'Enfant et le Sortilège")  
The Fairy has disappeared, and the child is left alone: "O lovely One, thou  
art gone, leaving only a strand of thy golden hair on my shoulder!"
- Cupid Captive..... *La Forge*  
*Dedicated to Lily Pons*

V

- Bell Song from Lakmé..... *Delibes*  
Lakmé sings of the pariah maiden who rescues the lone stranger in the forest,  
frightening away the prowling animals with her charmer's wand of tiny bells.

---

Miss Pons uses the Baldwin Piano  
Victor Red Seal Records

Tour Direction:  
METROPOLITAN MUSICAL BUREAU, INC., 113 West 57th Street  
Division of COLUMBIA CONCERTS, INC., New York

---

---

**COMING EASTMAN THEATRE EVENTS**

---

---

Sunday, December 10, 8 P. M.

Your Singing Favorites

**The Southernares**

Stars of Concert and Radio

with the

**CIVIC ORCHESTRA**

Guy Fraser Harrison, Conducting

All Seats Reserved: 50c, 75c, \$1 (Plus 20% U. S. Tax)

---

Thursday Evening, December 14, 8 P. M.

**Howard Barlow**

Distinguished Guest Conductor

with the

**ROCHESTER PHILHARMONIC**

Program Features Brahms' 4th Symphony

SEATS NOW: \$1, \$1.25, \$1.50, \$2, \$2.50 (Plus 20% U. S. Tax)

---

---

---

---

Sunday Evening, December 17, 8 P. M.

Annual Christmas Community Concert

**CIVIC ORCHESTRA**

Guy Fraser Harrison, Conducting

with Five Prominent Choirs:

St. Paul's, St. Luke's and Christ Episcopal Church Vested Choirs;  
Rochester Inter-High Chorus and Liederkrantz Male Chorus.

All Seats Reserved: 50c and 75c (Plus 20% U. S. Tax)

---

Monday Evening, December 18, 8 P. M.

**Burton Holmes**

(In Person)

with Brilliant Natural Color Pictures of

**"TODAY'S MEXICO"**

Seats Now: 50c, 75c, \$1 (Plus 20% U. S. Tax)

---

Saturday Evening, December 30, 8 P. M.

(NEW YEAR'S EVE SHOW)

**Oscar Straus**

(In Person)

Composer of "The Chocolate Soldier"

Conducting the CIVIC ORCHESTRA

in an

**ALL-VIENNESE PROGRAM**

with Two Soloists:

BIRUTA RAMOSKA, Soprano : BROOKS DUNBAR, Tenor

SEATS NOW: \$1, \$1.25, \$1.50, \$1.75, \$2.00 (Plus 20% U. S. Tax)

---

---



Henry Engelhard Steinway  
*Founder*

William Steinway  
*President 1876—1896*

Charles H. Steinway  
*President 1896—1919*

Frederick T. Steinway  
*President 1919—1927*



Theodore E. Steinway  
*President today*

## The name that means what it says

"Steinway" on the piano you buy *means* Steinway. Mr. Theodore Steinway and nine other members of the Steinway family are now working in factory and office to build *your* piano! They hold to the same high standards as Henry E. Steinway, who founded the business in 1853.

We can truthfully say that the Steinway has never been a finer instrument than it is today. Its exclusive, patented features, such as Diaphragmatic Soundboard and Accelerated Action, cannot be matched in any other piano!

Right now we have a number of Steinway Grands and Uprights taken in trade. Each has been reconditioned by our Steinway workmen. Available at attractive prices and on easy terms.

# STEINWAY

THE INSTRUMENT OF THE IMMORTALS

WHEN YOUR WANTS ARE MUSICAL COME TO

**LEVIS MUSIC STORES**  
EVERYTHING IN MUSIC AND MUSICAL INSTRUMENTS—HOME OF THE STEINWAY PIANO  
**412 E. MAIN ST. and 33 SOUTH AVE.**

*Exclusive Steinway Dealers for the Rochester Territory*